ODLUKA KOMISIJE (EU) 2020/1502

od 15. listopada 2020.

o utvrđivanju internih pravila o pružanju informacija ispitanicima i ograničenju nekih njihovih prava u kontekstu obrade osobnih podataka koju Komisija provodi u okviru mehanizma za suradnju uspostavljenog Uredbom (EU) 2019/452 Europskog parlamenta i Vijeća

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 249. stavak 1.,

budući da:

(1) Uredbom (EU) 2019/452 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]) uspostavljen je mehanizam za suradnju između Komisije i država članica u području izravnih stranih ulaganja. Taj se mehanizam temelji na razmjeni informacija koje mogu uključivati osobne podatke u smislu članka 3. stavka 1. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]). Svrha je mehanizma za suradnju omogućiti svakoj državi članici da ispita može li izravno strano ulaganje u drugoj državi članici utjecati na njezinu sigurnost ili javni poredak i Komisiji da ispita može li izravno strano ulaganje utjecati na sigurnost ili javni poredak u više država članica.

(2) Kategorije osobnih podataka koje Komisija obrađuje radi provjere izravnih stranih ulaganja u državama članicama i za osiguravanje djelotvornosti mehanizma za suradnju uspostavljenog Uredbom (EU) 2019/452 uključuju identifikacijske podatke i podatke za kontakt, profesionalne podatke te podatke o izravnim stranim ulaganjima.

(3) Službe Komisije nadležne za provjeru čuvat će osobne podatke sve dok je to potrebno za provjeru izravnih stranih ulaganja u državama članicama i za funkcioniranje mehanizma za suradnju, a ti će podaci biti pohranjeni u sigurnom elektroničkom okruženju kako bi se spriječio nezakonit pristup podacima ili njihov prijenos osobama izvan Komisije ([3]).

(4) Pri obavljanju svojih zadaća Komisija je obvezna poštovati prava pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka priznata člankom 8. stavkom 1. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i člankom 16. stavkom 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, kao i prava predviđena Uredbom (EU) 2018/1725. Komisija je pritom dužna poštovati stroga pravila o povjerljivosti iz članka 10. Uredbe (EU) 2019/452.

(5) U određenim okolnostima potrebno je uskladiti prava ispitanika u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 sa zahtjevom djelotvornosti mehanizma za suradnju, kao i s punim poštovanjem temeljnih prava i sloboda drugih ispitanika. U tu svrhu, člankom 25. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 Komisiji se omogućuje da ograniči primjenu članaka od 14. do 17. i članaka 19., 20. i 35. Uredbe (EU) 2018/1725 te načela transparentnosti utvrđenog u njezinu članku 4. stavku 1. točki (a) u mjeri u kojoj se njegove odredbe odnose na prava i obveze iz članaka od 14. do 17. i članaka 19. i 20. te uredbe.

([1]) Uredba (EU) 2019/452 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. ožujka 2019. o uspostavi okvira za provjeru izravnih stranih ulaganja u Uniji (SL L 79 I, 21.3.2019., str. 1.).

([2]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

([3]) Čuvanje dokumenata u Komisiji uređeno je Zajedničkim popisom čuvanja dokumenata Komisije (SEC(2019) 900). Razdoblje čuvanja podataka utvrdit će se u evidenciji o zaštiti podataka za konkretnu obradu.

(6) U skladu sa zajedničkom trgovinskom politikom Unije Komisija mora djelotvorno i učinkovito izvršavati svoje zadaće u okviru mehanizma za suradnju. Da bi to se učinilo, potrebno je donijeti interna pravila na temelju kojih Komisija može ograničiti prava ispitanika u skladu s člankom 25. Uredbe (EU) 2018/1725, pritom poštujući standarde zaštite osobnih podataka u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725.

(7) Tim internim pravilima trebali bi biti obuhvaćeni svi postupci obrade podataka koje Komisija provodi pri obavljanju svojih funkcija u okviru mehanizma za suradnju uspostavljenog Uredbom (EU) 2019/452, od trenutka kada primi informacije o predmetnim izravnim stranim ulaganjima.

(8) Radi usklađivanja s člancima 14., 15. i 16. Uredbe (EU) 2018/1725 Komisija bi putem obavijesti o zaštiti podataka objavljenih na internetskim stranicama Komisije trebala sve pojedince na transparentan i dosljedan način upoznati sa svojim aktivnostima koje uključuju obradu njihovih osobnih podataka i o njihovim pravima. Komisija bi prema potrebi trebala uvesti dodatne zaštitne mjere kako bi se osiguralo da ispitanici budu pojedinačno obaviješteni u odgovarajućem obliku.

(9) Ne dovodeći u pitanje članak 14. stavak 5. i članak 16. stavak 5. Uredbe (EU) 2018/1725, Komisija može, na temelju članka 25. te uredbe, ograničiti pružanje informacija ispitanicima o obradi njihovih osobnih podataka i primjeni njihovih drugih prava kako bi zaštitila ovlasti Komisije za provedbu analiza i postupaka povezanih s provjerom izravnih stranih ulaganja ili mehanizmom za suradnju u skladu s Uredbom (EU) 2019/452. Komisija će u tom pogledu možda trebati ograničiti primjenu tih prava i obveza u skladu s člankom 25. stavkom 1. točkama (a), (c), (d), (g) i (h) te uredbe. To može biti potrebno ako bi inače bila ugrožena svrha Komisijinih analiza i postupaka povezanih s provjerom izravnih stranih ulaganja ili mehanizmom za suradnju s obzirom na učinkovitu provedbu zajedničke trgovinske politike Unije.

(10) Osim toga, kako bi se održala učinkovita suradnja, Komisija će možda trebati ograničiti primjenu prava ispitanika kako bi zaštitila postupke obrade drugih institucija, službi, ureda i agencija Unije ili tijela država članica. Komisija to može učiniti ako bi svrha takvog ograničenja koje je postavila druga institucija, služba, ured ili agencija Unije odnosno tijelo države članice bila ugrožena u slučaju da Komisija ne primijeni jednako ograničenje u pogledu istih osobnih podataka. U tu bi se svrhu Komisija trebala savjetovati s tim institucijama, službama, uredima, agencijama i tijelima o relevantnim osnovama za uvođenje ograničenja te o nužnosti i razmjernosti tih ograničenja.

(11) Komisija će možda morati ograničiti pružanje informacija ispitanicima i primjenu drugih prava ispitanika koja se odnose na osobne podatke primljene od država članica ili drugih izvora, anonimnih ili identificiranih, ako je to potrebno za zaštitu nacionalne sigurnosti, javne sigurnosti ili obrane država članica, kako je navedeno u članku 25. stavku 1. točki (a) Uredbe (EU) 2018/1725, ili za zaštitu unutarnje sigurnosti institucija i tijela Unije, kako je navedeno u članku 25. stavku 1. točki (d) te uredbe. Unutarnja sigurnost institucija i tijela Unije osobito može biti ugrožena u slučajevima izravnih stranih ulaganja koja mogu utjecati na projekte ili programe u interesu Unije s osnove sigurnosti ili javnog poretka.

(12) Komisija će možda morati ograničiti pružanje informacija ispitanicima i primjenu drugih prava ispitanika u vezi s osobnim podacima koje primi od država članica, trećih zemalja ili međunarodnih organizacija kako bi surađivala s državama članicama, tim trećim zemljama ili organizacijama i tako zaštitila važan cilj od općeg javnog interesa Unije, kako je navedeno u članku 25. stavku 1. točki (c) Uredbe (EU) 2018/1725. Međutim, u nekim okolnostima interes ili temeljna prava ispitanika mogu biti važniji od interesa međunarodne suradnje.

(13) U skladu s tim, ako je to potrebno za funkciju praćenja, inspekcije ili regulatornu funkciju povezanu s izvršavanjem službene ovlasti pri obavljanju zadaća u okviru mehanizma za suradnju uspostavljenog Uredbom (EU) 2019/452, Komisija će možda morati ograničiti pružanje informacija ispitanicima i primjenu drugih prava, kako je navedeno u članku 25. stavku 1. točki (g) Uredbe (EU) 2018/1725.

(14) Usto, Komisija će možda morati ograničiti pružanje informacija ispitanicima i primjenu drugih prava ispitanika u vezi s osobnim podacima koje je primila od anonimnih ili identificiranih izvora, kao što su informatori, kojima je potrebna zaštita njihovih prava i sloboda, u skladu s člankom 25. stavkom 1. točkom (h) Uredbe (EU) 2018/1725.

(15) Komisija je stoga utvrdila razloge navedene u članku 25. stavku 1. točkama (a), (c), (d), (g) i (h) Uredbe (EU) 2018/1725 kao temelj za ograničenja koja će se možda trebati primijeniti na postupke obrade podataka koji se provode u okviru analiza i postupaka povezanih s provjerom izravnih stranih ulaganja ili mehanizmom za suradnju uspostavljenim Uredbom (EU) 2019/452.

(16) Ograničenja koja se primjenjuju na temelju ove Odluke trebala bi biti nužna i razmjerna uzimajući u obzir rizike u pogledu prava i sloboda sudionika.

(17) Komisija bi trebala transparentno postupati sa svim ograničenjima i registrirati svaku primjenu ograničenja u odgovarajućem sustavu evidencije.

(18) Komisija obrađuje osobne podatke u skladu s Uredbom (EU) 2019/452 zajedno s nadležnim tijelima država članica. Procjenu i postupke Komisije povezane s provjerom izravnih stranih ulaganja ili mehanizmom za suradnju provode različite službe, ali primarnu odgovornost za koordinaciju ima Glavna uprava za trgovinu.

(19) U skladu s člankom 25. stavkom 8. Uredbe (EU) 2018/1725 voditelji obrade mogu odgoditi, izostaviti ili uskratiti pružanje informacija na temelju razloga za primjenu ograničenja na ispitanika ako bi pružanje tih informacija na bilo koji način poništilo učinak ograničenja. To se posebno odnosi na ograničenja predviđena člancima 16. i 35. te uredbe.

(20) Komisija bi trebala redovito preispitivati uvedena ograničenja kako bi se osiguralo da prava ispitanika na informiranje u skladu s člancima 16. i 35. Uredbe (EU) 2018/1725 budu ograničena samo onoliko dugo koliko su ta ograničenja potrebna kako bi Komisija mogla provoditi analize i postupke povezane s provjerom izravnih stranih ulaganja ili mehanizmom za suradnju.

(21) Ako se ograničuju druga prava ispitanika, voditelj obrade bi u svakom pojedinačnom slučaju trebao procijeniti bi li priopćavanje ograničenja ugrozilo njegovu svrhu.

(22) Službenik za zaštitu podataka Komisije trebao bi neovisno preispitati primjenu ograničenja kako bi se osigurala usklađenost s ovom Odlukom.

(23) Kako bi se Komisiji odmah omogućilo da ograniči primjenu određenih prava i obveza u skladu s člankom 25. Uredbe (EU) 2018/1725 i kako se ne bi ugrozila provedba analiza i postupaka povezanih s provjerom izravnih stranih ulaganja ili mehanizmom za suradnju uspostavljenim Uredbom (EU) 2019/452, ova bi Odluka trebala stupiti na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

(24) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka, koji je svoje mišljenje dostavio 29. srpnja 2020.,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Predmet i područje primjene

1. Ovom se Odlukom utvrđuju pravila kojih se Komisija treba pridržavati pri obavješćivanju ispitanika o obradi njihovih podataka u skladu s člancima 14., 15. i 16. Uredbe (EU) 2018/1725 u okviru mehanizma za suradnju uspostavljenog Uredbom (EU) 2019/452.

Njome se utvrđuju i uvjeti u skladu s kojima Komisija u okviru tog mehanizma za suradnju može ograničiti primjenu članka 4., članaka od 14. do 17. te članaka 19., 20. i 35. Uredbe (EU) 2018/1725, u skladu s člankom 25. stavkom 1. točkama (a), (c), (d), (g) i (h) te uredbe.

2. Ova Odluka primjenjuje se na obradu osobnih podataka koju Komisija provodi u svrhu ili u vezi s aktivnostima koje se obavljaju radi ispunjavanja zadaća Komisije u skladu s Uredbom (EU) 2019/452.

Članak 2.

Primjenjive iznimke i ograničenja

1. Kad je riječ o pravima ispitanika u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725, Komisija pri obavljanju svojih dužnosti razmatra treba li primijeniti neke od iznimki utvrđenih tom uredbom.

2. Podložno člancima od 3. do 7. ove Odluke, ako bi izvršenje prava i obveza predviđenih člancima od 14. do 17. te člancima 19., 20. i 35. Uredbe (EU) 2018/1725 u vezi s osobnim podacima koje obrađuje Komisija ugrozilo svrhu analiza i postupaka Komisije povezanih s provjerom izravnih stranih ulaganja ili mehanizmom za suradnju u skladu s Uredbom (EU) 2019/452, među ostalim otkrivanjem njezinih alata i metoda, ili bi negativno utjecalo na prava i slobode drugih ispitanika, Komisija može ograničiti primjenu sljedećeg:

(a) članaka od 14. do 17. te članaka 19., 20. i 35. Uredbe (EU) 2018/1725; i

(b) načela transparentnosti utvrđenog u članku 4. stavku 1. točki (a) te uredbe u mjeri u kojoj njezine odredbe odgovaraju pravima i obvezama predviđenima člancima od 14. do 17. te člancima 19., 20. i 35. Uredbe (EU) 2018/1725.

3. Podložno člancima od 3. do 7., Komisija može ograničiti prava i obveze iz stavka 2. ovog članka:

(a) ako bi izvršenje tih prava i obveza u pogledu osobnih podataka dobivenih od druge institucije, službe, agencije ili ureda Unije mogla ograničiti ta druga institucija, služba, agencija ili ured Unije na temelju pravnih akata iz članka 25. Uredbe (EU) 2018/1725 ili u skladu s poglavljem IX. te uredbe, ili u skladu s Uredbom (EU) 2016/794 Europskog parlamenta i Vijeća ([4]) ili Uredbom Vijeća (EU) 2017/1939 ([5]);

(b) ako bi izvršenje tih prava i obveza u pogledu osobnih podataka dobivenih od nadležnog tijela države članice mogla ograničiti nadležna tijela te države članice na temelju akata iz članka 23. Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća ([6]) ili na temelju nacionalnih mjera kojima se prenose članak 13. stavak 3., članak 15. stavak 3. ili članak 16. stavak 3. Direktive (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća ([7]);

(c) ako bi izvršenje tih prava i obveza ugrozilo suradnju Komisije s trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama u vezi s provjerom izravnih stranih ulaganja.

Prije primjene ograničenja u okolnostima iz točaka (a) i (b) prvog podstavka Komisija se savjetuje s relevantnim institucijama, službama, agencijama ili uredima Unije ili s nadležnim tijelima država članica, osim ako je Komisiji jasno da je primjena ograničenja predviđena jednim od akata iz tih točaka.

Točka (c) prvog podstavka ne primjenjuje se ako interesi ili temeljna prava i sloboda ispitanika prevladavaju nad interesom Komisije za suradnju s trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama.

4. Stavcima 1., 2. i 3. ne dovode se u pitanje:

(a) primjena ostalih odluka Komisije kojima se utvrđuju interna pravila o pružanju informacija ispitanicima i ograničenjima određenih prava u skladu s člankom 25. Uredbe (EU) 2018/1725;

(b) članak 23. Poslovnika Komisije ([8]).

([4]) Uredba (EU) 2016/794 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o Agenciji Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) te zamjeni i stavljanju izvan snage odluka Vijeća 2009/371/PUP, 2009/934/PUP, 2009/935/PUP, 2009/936/PUP i 2009/968/PUP (SL L 135, 24.5.2016., str. 53.).

([5]) Uredba Vijeća (EU) 2017/1939 od 12. listopada 2017. o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO") (SL L 283, 31.10.2017., str. 1.).

([6]) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

([7]) Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP (SL L 119, 4.5.2016., str. 89.).

([8]) C(2000) 3614 (SL L 308, 8.12.2000., str. 26.).

5. Sva ograničenja prava i obveza iz stavka 2. nužna su i razmjerna te su u njima uzeti u obzir rizici za prava i slobode ispitanika.

Članak 3.

Pružanje informacija ispitanicima

1. Komisija na svojim internetskim stranicama objavljuje obavijesti o zaštiti podataka u kojima sve ispitanike obavješćuje o svojim aktivnostima koje uključuju obradu njihovih osobnih podataka za potrebe analiza i postupaka povezanih s provjerom izravnih stranih ulaganja ili mehanizmom za suradnju u skladu s Uredbom (EU) 2019/452. Ako je to moguće bez ugrožavanja funkcioniranja mehanizma za suradnju, Komisija osigurava obavješćivanje pojedinačnih ispitanika u odgovarajućem obliku.

2. Ako Komisija u cijelosti ili djelomično ograničava pružanje informacija ispitanicima čiji se podaci obrađuju u svrhu analiza i postupaka povezanih s provjerom izravnih stranih ulaganja ili mehanizmom za suradnju u skladu s Uredbom (EU) 2019/452, ona evidentira razloge za ograničenje i upisuje ih u registar u skladu s člankom 6. ove Odluke.

Članak 4.

Pravo ispitanika na pristup podacima, pravo na brisanje podataka i pravo na ograničenje obrade podataka

1. Ako Komisija ispitanicima u cijelosti ili djelomično ograniči pravo na pristup osobnim podacima, pravo na brisanje podataka ili pravo na ograničenje obrade podataka, kako je navedeno u člancima 17., 19. i 20. Uredbe (EU) 2018/1725, ona u svojem odgovoru na zahtjev za pristup podacima, brisanje podataka ili ograničenje obrade podataka obavješćuje tog ispitanika:

(a) o primijenjenom ograničenju i glavnim razlozima za to; i

(b) o mogućnosti da podnese pritužbu Europskom nadzorniku za zaštitu podataka ili zatraži pravni lijek na Sudu Europske unije.

2. Pružanje informacija o razlozima ograničenja iz stavka 1. može se odgoditi, izostaviti ili uskratiti ako se time ugrožava svrha ograničenja.

3. Komisija evidentira i upisuje u registar razloge za ograničenje u skladu s člankom 6.

4. Ako je pravo pristupa podacima u cijelosti ili djelomično ograničeno, ispitanik može ostvariti svoje pravo pristupa posredovanjem Europskog nadzornika za zaštitu podataka, u skladu s člankom 25. stavcima 6., 7. i 8. Uredbe (EU) 2018/1725.

Članak 5.

Obavješćivanje ispitanika o povredama osobnih podataka

Ako ograniči obavješćivanje ispitanika o povredi osobnih podataka, kako je navedeno u članku 35. Uredbe (EU) 2018/1725, Komisija evidentira razloge za ograničenje i upisuje ih u registar u skladu s člankom 6. ove Odluke.

Članak 6.

Evidentiranje i upis ograničenja u registar

1. Komisija za sva ograničenja primijenjena na temelju ove Odluke evidentira razloge te procjenjuje nužnost i razmjernost ograničenja uzimajući u obzir relevantne elemente iz članka 25. stavka 2. Uredbe (EU) 2018/1725.

2. U evidenciji se navodi na koji bi način ostvarivanje određenog prava relevantnog ispitanika ugrozilo svrhu analiza i postupaka Komisije povezanih s provjerom izravnih stranih ulaganja ili mehanizmom za suradnju u skladu s Uredbom (EU) 2019/452 ili svrhu ograničenja koja se primjenjuju na temelju članka 2. stavka 2. ili 3. ove Odluke ili kako bi to negativno utjecalo na prava i slobode drugih ispitanika.

3. Evidencija i, prema potrebi, dokumenti koji sadržavaju temeljne činjenične i pravne elemente upisuju se u registar. Na zahtjev se stavljaju na raspolaganje Europskom nadzorniku za zaštitu podataka.

Članak 7.

Trajanje ograničenja

1. Ograničenja iz članaka 3., 4. i 5. primjenjuju se sve dok postoje opravdani razlozi.

2. Ako prestanu postojati razlozi za ograničenje iz članka 3. ili 5., Komisija ukida ograničenje i ispitaniku navodi glavne razloge ograničenja.

Komisija istodobno obavješćuje ispitanika o mogućnosti da u svakom trenutku podnese pritužbu Europskom nadzorniku za zaštitu podataka ili zatraži pravni lijek na Sudu Europske unije.

3. Komisija preispituje primjenu ograničenja iz članaka 3. i 5. godinu dana nakon donošenja i po završetku relevantnih analiza i postupaka Komisije provedenih u vezi s provjerom izravnih stranih ulaganja ili mehanizmom za suradnju u skladu s Uredbom (EU) 2019/452. Nakon toga Komisija prati je li potrebno zadržati ograničenje. Preispitivanje uključuje procjenu nužnosti i razmjernosti ograničenja, uzimajući u obzir relevantne elemente utvrđene u članku 25. stavku 2. Uredbe (EU) 2018/1725.

Članak 8.

Preispitivanje koje provodi službenik za zaštitu podataka Komisije

1. Službenik za zaštitu podataka Komisije obavješćuje se bez suvišne odgode o svakom ograničenju prava ispitanika u skladu s ovom Odlukom. Službeniku za zaštitu podataka na njegov se zahtjev omogućuje pristup evidenciji i svim dokumentima koji sadržavaju osnovne činjenične i pravne elemente.

2. Službenik za zaštitu podataka može zatražiti preispitivanje tog ograničenja. Službenika za zaštitu podataka obavješćuje se o ishodu zatraženog preispitivanja.

3. Komisija dokumentira uključenost službenika za zaštitu podataka u svakom slučaju u kojem je primjena prava i obveza iz članka 2. stavka 2. ograničena.

Članak 9.

Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. listopada 2020.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN